



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora–Arizona 2015-2016 Meta 1 – Reducir la contaminación del aire					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados Previstos para 2016
<p>Objetivo 1: Para el año 2020, de conformidad con el TLCAN, promover la reducción del número de vehículos que operan en la región fronteriza sin cumplir con las normas sobre emisiones vehiculares correspondientes y reducir las emisiones vehiculares en los cruces de frontera mediante medidos anti-ralentí y otras medidas de reducción factibles.</p>					
<p>Concluir el diagnóstico de emisiones de partículas (PM) y NOx de los vehículos de carga y pasajeros que transitan con dirección norte en el cruce fronterizo Mariposa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Universidad Estatal de Arizona Comisión de Cooperación Ecológica Fronteriza (COCEF) 	<p>US\$136,000</p>	<ul style="list-style-type: none"> Agencia de Protección Ambiental (EPA) Comisión de Cooperación Ecológica Fronteriza (COCEF) 	<p>Joaquín Marruffo- COCEF (jmaruffo@cocef.org)</p>	<p>Resultados previstos: Conclusión del informe final en el que se cuantifican las emisiones de PM y NOx y se identifican las estrategias para la reducción de emisiones en el cruce fronterizo Mariposa.</p>
<p>Objetivo 2: Para el año 2020, reducir las emisiones de contaminantes para dar cumplimiento a las respectivas normas nacionales de calidad del aire en las siguientes cuencas atmosféricas: Ambos Nogales (PM 2.5 y PM 10), Tijuana/San Diego, Mexicali/Condado Imperial, Paso del Norte (El Paso/Juárez/Sunland Park)</p>					
<p>Concluir el Inventario de Emisiones de Contaminantes Criterio de Nogales, Sonora.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Calidad de Vida 	<p>US\$54,000</p>	<ul style="list-style-type: none"> EPA COCEF 	<p>Joaquín Marruffo- COCEF (jmaruffo@cocef.org)</p>	<p>Resultados previstos: Conclusión del informe final en el que se identifican las fuentes de contaminantes criterio como CO₂, plomo, NO₂, ozono, PM_{2.5}/PM₁₀, y SO₂ en Nogales, Sonora.</p>



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Meta 1 – Reducir la contaminación del aire					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados Previstos para 2016
Desarrollar un Plan de Gestión de la Calidad del Aire (<i>Pro-Aire</i>) para Nogales, Sonora.	<ul style="list-style-type: none"> Calidad de Vida 	US\$51,000	<ul style="list-style-type: none"> EPA COCEF 	Jorge Hernández-COCEF (jhernandez@cocef.org)	Resultados previstos: Conclusión del informe final en el que se identifican las acciones para reducir las emisiones de contaminantes criterio.
Objetivo 3: Para el año 2018, mantener en funcionamiento las redes de monitoreo de calidad del aire y ofrecer acceso a los datos en tiempo real en: Sonora/Arizona, Baja California/California, Cuenca Atmosférica Paso del Norte, y cualquier otra cuenca atmosférica que antes de 2015 haya sido designada como zona que no cumple con las normas de calidad del aire estadounidenses o mexicanas.					
Poner en funcionamiento un monitor de emisiones PM10 en Nogales, Sonora.	<ul style="list-style-type: none"> Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ) EPA Comisión de Ecología y Desarrollo Sustentable del Estado de Sonora (CEDES) 	Por definir	<ul style="list-style-type: none"> EPA 	Gerardo Monroy - ADEQ (Monroy.Gerardo@azdeq.gov)	Resultados previstos: Funcionamiento eficaz del monitor e informe final de resultados.
Poner en funcionamiento y mantener estaciones de monitoreo de calidad del aire en Douglas y Nogales, Arizona	<ul style="list-style-type: none"> ADEQ EPA 	Tiempo del personal y costos de mantenimiento	<ul style="list-style-type: none"> ADEQ EPA 	Gerardo Monroy - ADEQ (Monroy.Gerardo@azdeq.gov)	Resultados previstos: Funcionamiento eficaz de las estaciones de monitoreo del aire y publicación de datos del monitoreo en tiempo real en Internet.
Objetivo 4: Para el año 2015, apoyar la finalización de los planes de acción climática en cada uno de los seis estados de la frontera norte de México (según corresponda) y fortalecer las capacidades necesarias para garantizar su implementación continua.					



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Meta 1 – Reducir la contaminación del aire					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados Previstos para 2016
<i>Objetivo 5: Para el año 2020, reducir las emisiones de contaminantes y los impactos asociados por medio de la eficiencia energética y/o proyectos de energía renovable o alternativa.</i>					



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Meta 2 – Mejorar el acceso a agua limpia y segura					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados previstos para 2016
Objetivo 1: Promover el incremento en el número de hogares conectados a servicios adecuados de agua potable, alcantarillado y saneamiento.					
Sub-objetivo 1a: Para finales de 2016, promover el acceso a servicios de agua potable y segura para un mínimo de 2,200 hogares en toda la frontera. Revisar el objetivo cada dos años.					
Equipar a Pomerene, AZ con un sistema de agua potable técnica y financieramente viable, para reducir las concentraciones de arsénico y flúor en el agua potable por debajo del Nivel Máximo de Contaminantes (NMC).	Pomerene Water District, BDAN/COCEF/EPA	Total para construcción del proyecto US\$2,100,000	EPA	Roberto Molina, COCEF (rmolina@cocef.org)	Resultados previstos: Certificación del proyecto e inicio de la construcción.
Aumentar la confiabilidad del servicio de agua potable y reducir los casos de interrupción del servicio y/o baja presión en Nogales, AZ.	Municipio de Nogales, BDAN/COCEF	Total para construcción del proyecto US\$645,000	PAC (Programa de BDAN) US\$500,000, Municipio de Nogales US\$145,000	Roberto Molina, COCEF (rmolina@cocef.org)	Resultados previstos: Optimización de 330 conexiones domiciliarias existentes; 1,178 habitantes beneficiados, lo que contribuye a la reducción del riesgo de enfermedades de transmisión hídrica.



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Meta 2 – Mejorar el acceso a agua limpia y segura					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados previstos para 2016
Mejoras a la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Sonoyta y ampliación del sistema de alcantarillado.	Comisión Nacional del Agua (CONAGUA), EPA, Banco de Desarrollo de América del Norte (BDAN)	US\$3,800,000	EPA/fuentes federales, estatales y municipales de México	Héctor Aguirre, EPA (aguirre.hector@epa.gov)	Resultados previstos: Conexión de 720 hogares al servicio de alcantarillado y construcción de dos líneas de conducción de alcantarillado y una nueva planta de tratamiento de aguas residuales que utilice un sistema de lagunas de estabilización.
<i>Sub-objetivo 1b: Para finales de 2016, promover el acceso a servicios adecuados de alcantarillado y saneamiento para un mínimo de 40,700 hogares en toda la frontera. Revisar el objetivo cada dos años.</i>					
Proyecto de alcantarillado en Bisbee-Tintown, Arizona, para eliminar los pozos negros que no cumplen con la normatividad y las fosas sépticas deficientes que no permiten dar tratamiento a las aguas residuales.	USDA-RD, EPA	US\$1,700,000	EPA, USDA	Roger Kohn, EPA (kohn.roger@epa.gov)	Resultados previstos: Optimización de las conexiones existentes al servicio de alcantarillado en 32 hogares. Construcción de colectores a gravedad y pozos de visita, una línea de conducción a presión, un cárcamo de bombeo, paneles solares y conexiones domiciliarias. Desmantelamiento de los sistemas sépticos deficientes.



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Meta 2 – Mejorar el acceso a agua limpia y segura					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados previstos para 2016
El proyecto propone mejorar la planta de tratamiento de aguas residuales (PTAR) de Willcox, AZ, para dar tratamiento adecuado a las descargas que fluyen hacia el Lago Cochise.	Ciudad de Willcox, USDA, COCEF/BDAN y EPA	Total de US\$10.660,000 para la construcción, incluyendo US\$8,000,000 del Fondo de Infraestructura Ambiental Fronteriza (BEIF)	EPA, USDA	Roberto Molina, COCEF (rmolina@cocef.org)	Resultados previstos: Optimización de las conexiones al servicio de alcantarillado en 1,095 hogares. Optimización del proceso de tratamiento en la planta existente con 0.60 MGD de capacidad, para atender el problema de las descargas de aguas residuales sin tratamiento al Lago Cochise, un cuerpo acuático deteriorado.
Proyecto de alcantarillado a lo largo de las Avenidas B en San Luis Río Colorado, Sonora.	Comisión Nacional del Agua (CONAGUA), EPA, Banco de Desarrollo de América del Norte (BDAN)	US \$7,000,000	EPA/fuentes federales, estatales y municipales de México/BDAN	Héctor Aguirre, EPA (aguirre.hector@epa.gov)	Resultados previstos: Construcción de 4,000 nuevas conexiones al servicio de alcantarillado para beneficio de más de 16,000 habitantes.
Objetivo 2: Apoyar a los organismos operadores de servicios de agua y saneamiento de la región fronteriza en la implementación de prácticas de infraestructura sustentable con el fin de reducir sus costos operativos, mejorar su eficiencia energética, fomentar el uso eficiente del agua y la adaptación al cambio climático.					
Sub-objetivo 2a: Incorporar elementos de infraestructura sustentable, cuando sea factible y apropiado, a los proyectos certificados por la COCEF en el marco del Programa de Infraestructura de Agua Potable y Saneamiento para la Región Fronteriza México-EE.UU., el cual se implementa a través del Memorándum de Entendimiento entre la CONAGUA y la EPA relativo al Programa de Inversiones Conjuntas para Proyectos de Agua Potable.					



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Meta 2 – Mejorar el acceso a agua limpia y segura					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados previstos para 2016
Se incorporarán elementos de infraestructura sustentable al proyecto de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales (PTAR) de Douglas/Bay Acres.	EPA, BDAN, COCEF	Por definir	Socios locales, estatales y federales	Roger Kohn, EPA (kohn.roger@epa.gov)	Resultados previstos: Identificación de elementos de infraestructura sustentable e incorporación de los mismos al proyecto de Douglas/Bay Acres; ahorro previsto en la eficiencia operativa y/o costos.
Foro de Infraestructura Verde en la frontera.	EPA, COCEF, BDAN, Ciudad de Tucson, Grupo de Gestión de Cuencas, Consulado de México en Tucson y Univ. de Arizona	US\$65,000	EPA \$20,000 BDAN \$15,000 COCEF \$30,000	Joaquín Marruffo, COCEF, (jmarruffo@cocef.org)	Resultados previstos: Capacitación a funcionarios encargados de la planificación municipal, sobre las técnicas más modernas de captación de agua pluvial.
<i>Sub-objetivo 2b: Mejorar la eficiencia energética y el uso eficiente del agua por parte de los prestadores de servicios de agua potable y saneamiento de la región fronteriza.</i>					
Implementar las recomendaciones de las auditorías energéticas/hídricas en el sistema de agua potable de San Luis Río Colorado.	BDAN/COCEF, OOMAPAS	Por definir	Programa de AT de COCEF/BDAN	Roberto Molina, COCEF, (rmolina@cocef.org)	Resultados previstos: Implementación de micro-medición y sectorización en el sistema de agua potable de San Luis Río Colorado, con el fin de aumentar la eficiencia hídrica y energética.
Llevar a cabo auditorías a los proyectos del Programa de Infraestructura de Agua y Saneamiento de la frontera México-EE.UU.	EPA, CONAGUA, COCEF	Por definir	PDAP	Roberto Molina, COCEF (rmolina@cocef.org)	Resultados previstos: Realización de auditorías hídricas en un mínimo de (3) organismos operadores, incluyendo San Luis Río Colorado, Sonora; Douglas, AZ; y Pomerene, AZ.



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Meta 2 – Mejorar el acceso a agua limpia y segura					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados previstos para 2016
Sub-objetivo 2c: Fortalecer la capacidad operativa, de gestión y financiera, a través de la capacitación de los prestadores de servicios de agua potable y saneamiento de la región fronteriza.					
Capacitación sobre eficiencia energética en organismos operadores de agua potable/ alcantarillados.	BDAN, COCEF, Organismo operador de agua de Sonora	US\$25,000	Programa de AT de COCEF/BDAN	Joaquín Marrufo, COCEF (jmarrufo@cocef.org)	Resultados previstos: Proveer capacitación.
Objetivo 3: Trabajar en el ámbito binacional para identificar y reducir la contaminación de las aguas superficiales en cuerpos de agua o cuencas específicos de alta prioridad.					
Sub-objetivo 3b: Cada dos años, identificar e implementar por lo menos un proyecto destinado a reducir los niveles de metales pesados, sedimentos y/o bacterias que ingresan al Río Santa Cruz y/o al arroyo Los Nogales.					
Proporcionar equipo de muestreo y análisis, así como insumos para apoyar el estudio de tipificación de residuos de Ambos Nogales.	International Boundary and Water Commission (IBWC)	US\$10,000	IBWC	Wayne Belzer, IBWC (wayne.belzer@ibwc.gov)	Resultados previstos: Suministro de equipo de monitoreo a Nogales, Sonora, tal como se identifica en los términos de referencia para el estudio de tipificación de residuos de Ambos Nogales.
Facilitar el intercambio binacional de tecnología y conocimientos para el tratamiento previo de metales en las aguas residuales, incluyendo difusión entre industrias homólogas y colaboración con la Asociación de Profesionales en Seguridad Ambiental (APSA).	ADEQ, EPA, organizaciones o industrias colaboradoras	Tiempo del personal (aproximadamente 80 horas)	ADEQ, EPA, organizaciones o industrias colaboradoras	Hans Huth, ADEQ (huth.hans@azdeq.gov)	Resultados previstos: Facilitar un intercambio binacional de tecnología en campo, para observar las mejoras prácticas y mejorar la gestión de metales en las descargas de aguas residuales.



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Meta 2 – Mejorar el acceso a agua limpia y segura					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados previstos para 2016
Desarrollar un conjunto de herramientas para la reducción de las Grasas, Aceites y Lubricantes en la planta de tratamiento de aguas residuales (PTAR) de Nogales, Arizona.	COCEF/EPA, Ciudad de Nogales, Arizona	US\$68,000	EPA	Douglas Liden, EPA (liden.douglas@epa.gov)	Resultados previstos: Desarrollo de un conjunto de herramientas para la difusión del tratamiento previo, que incluya materiales y programas para dar a conocer a la ciudadanía el impacto de las Grasas, Aceites y Lubricantes en el sistema de drenaje, así como formas correctas para eliminar estas sustancias.
Diseñar planes para la rehabilitación del Emisor Interceptor Internacional.	IBWC	US\$639,000	IBWC	Crystal Cadillo, IBWC (Crystal.cadillo@ibwc.gov)	Resultados previstos: Desarrollo de planes de diseño para la rehabilitación del emisor interceptor internacional, con el fin de extender su vida útil para seguir dando tratamiento a las aguas residuales de Ambos Nogales.



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Meta 2 – Mejorar el acceso a agua limpia y segura					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados previstos para 2016
Proporcionar capacitación sobre el manejo de aguas residuales que contienen metales y cianuro.	EPA, COCEF, ADEQ, APSA, ASU, OOMAPAS, Alcoa	US\$57,000	EPA	Doug Liden, EPA (liden.douglas@epa.gov)	Resultados previstos: Convocar dos talleres (uno a cada lado de la frontera) en los que se imparta capacitación a la industria del galvanizado sobre la gestión adecuada y el tratamiento de las aguas residuales, con la finalidad de evitar trastornos en la Planta de Tratamiento Internacional de Nogales.



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Meta 3- Promover el manejo integral de materiales y residuos, y sitios limpios					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados previstos para 2016
Objetivo 1: Para el año 2020, incrementar el conocimiento y la experiencia institucional a nivel local y estatal en el área de prácticas relacionadas con la gestión sustentable de materiales.					
Elaborar una guía sobre la preparación de los vehículos en desuso (automóviles chatarra) para su eliminación sin dañar el medio ambiente.	EPA, SEMARNAT y otros actores sociales fronterizos	Apoyo en especie	EPA-HQ	Nathan Wittstruck Wittstruck.Nathan@epa.gov	Resultados previstos: Elaboración de una guía para la disposición de vehículos en desuso para su exportación.
Objetivo 2: Para el año 2014, identificar flujos de residuos prioritarios y, para el año 2020, desarrollar prácticas para la gestión sustentable de materiales que a su vez fortalezcan su respectivo valor en el mercado.					
Realizar por lo menos cuatro eventos de recolección de desechos electrónicos y llevar a cabo labores de difusión pública sobre las mejores prácticas para el reciclaje seguro de aparatos electrónicos en Douglas, Nogales, Sahuarita y Yuma, Arizona	Depto. de Calidad Ambiental de Arizona	US\$63,621	Subsidio de EPA/COCEF	J.B. Shaw ,ADEQ, Shaw.Joseph@azdeq.gov	Resultados previstos: Recolección de un mínimo de 60,000 libras de desechos electrónicos. Realización de cuatro eventos de recolección de desechos electrónicos y extensión educativa. Mayor conocimiento de la ciudadanía sobre las mejores prácticas de gestión y aumento del uso de recicladores certificados.



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Meta 3- Promover el manejo integral de materiales y residuos, y sitios limpios					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados previstos para 2016
Llevar a cabo un inventario del equipo electrónico de 12 laboratorios, desarrollar una estrategia para reparar/reutilizar equipo y desechar correctamente los artículos electrónicos obsoletos.	Colegio de Químicos de Nogales, A.C.	US\$35,216	Subsidio de EPA/COCEF	Pedro G Crespo; Diana Hernández dbhernandezb@gmail.com	Resultados previstos: Realización del inventario en 12 laboratorios; hasta seis eventos de recolección para desechar correctamente los residuos electrónicos de los laboratorios, y crear protocolos internos para el aprovechamiento/reparación de artículos electrónicos utilizables y sus componentes y para desechar correctamente los residuos electrónicos.
Aumentar la capacidad para reciclar aceite usado en las pequeñas empresas, proporcionando información educativa sobre el cumplimiento de la normatividad y estableciendo tres estaciones de recolección y transferencia de aceite usado en Nogales, Sonora.	Municipio de Nogales, Sonora	US\$16,508 (con aportes en especie para un valor total de US\$29,713)	Subsidio de EPA/COCEF Frontera 2020	Adriana Guerrero Martínez, Dpto. de Ecología, de Nogales, Son.	Resultados previstos: Recolección de 250,000 litros de aceite usado como parte del proyecto de demostración; capacitación a un mínimo de 25 pequeñas empresas sobre las mejores prácticas para la gestión del aceite usado; establecimiento de tres estaciones de transferencia de aceite usado; e informe sobre el número de pequeñas empresas capacitadas. El proyecto permitirá reducir el desecho clandestino de aceite usado.



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Meta 3- Promover el manejo integral de materiales y residuos, y sitios limpios					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados previstos para 2016
Adquisición de dos vehículos recolectores de residuos sólidos con sistema automatizado.	Depto. de Residuos Sólidos de la Ciudad de Douglas, BDAN/COCEF	US\$500,000	PAC (Programa de BDAN)	Jessica Hernández– COCEF (jahernandez@cocef.org)	Resultados previstos: Adquisición de dos vehículos recolectores de residuos sólidos y optimización de la seguridad y la eficiencia, reducción de costos y aprovechamiento de los residuos sólidos recolectados.
Objetivo 3: Para el año 2020, mejorar el conocimiento en todos los niveles de gobierno (federal, estatal y municipal) para la caracterización y el saneamiento de los sitios contaminados.					
Tipificación de fuentes y realización de eventos de limpieza en el Arroyo Nogales y el Río Santa Cruz.	ADEQ, EPA, SEMARNAT, CEDES, Ambos Nogales	Por definir	EPA	Emily Pimentel, EPA	Resultados previstos: Desarrollo de protocolos de tipificación que permitan localizar y evaluar periódicamente las fuentes generadoras de basura. Realización de dos eventos de limpieza (volumen y peso pendientes de definir) en el Arroyo Nogales y el Río Santa Cruz, en Ambos Nogales.
Objetivo 4: Implementar anualmente el Mecanismo Consultivo Binacional para el intercambio de información sobre instalaciones para el manejo de residuos peligrosos en la zona fronteriza.					



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Meta 3- Promover el manejo integral de materiales y residuos, y sitios limpios					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados previstos para 2016
Implementar el Mecanismo Consultivo en coordinación con los estados fronterizos, para difundir información sobre las instalaciones de tratamiento, almacenamiento y disposición que existen a lo largo de la frontera Sonora/Arizona.	ADEQ/ CEDES/ EPA/ SEMARNAT	Apoyo en especie	Apoyo en especie de EPA, SEMARNAT y financiamiento del Programa Estatal	Edna Mendoza (ADEQ); Mendoza.Edna@azdeq.gov Emily Pimentel (EPA); Por definir (CEDES)	Resultados previstos: Implementación del Mecanismo Consultivo mediante la publicación de un informe anual en el sitio web de Frontera 2020. Actualización anual, a menos que se propongan nuevas instalaciones, en cuyo caso los respectivos países deberán ser notificados en un plazo de 30 días a partir de la fecha en que se inicie el trámite del permiso para la instalación.



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona – 2015-2016 Meta 4- Mejorar la preparación conjunta de respuesta ambiental					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados previstos para 2016
Objetivo 1: Actualizar en la medida necesaria el Plan Conjunto de Contingencias México-EE.UU. y anualmente, continuar evaluando y actualizando el mecanismo de notificación de emergencias entre México y los Estados Unidos.					
Continuar evaluando el sistema de notificación, tanto a nivel federal, como al nivel estatal y local.	EPA, Protección Civil, PROFEPA, ADEQ, y otros socios del Equipo de Trabajo AZ-Sonora	Por definir	Por definir	Bill Jones - EPA (jones.bill@epa.gov)	Resultados previstos: Evaluación del sistema de notificación de emergencias y realización de pruebas trimestrales de comunicación, así como simulacros de respuesta a eventos tales como derrames de materiales peligrosos.
Objetivo 2: Para el año 2020, por lo menos ocho (8) de los planes conjuntos de contingencia de las ciudades hermanas serán complementados con actividades relacionadas con preparación y prevención, como certificación de la capacitación, análisis de riesgo, y/o desarrollo de capacidades.					
Actualizar tres Planes de Ciudades Hermanas con actividades relacionadas con preparación y prevención.	EPA, Protección Civil, PROFEPA, ADEQ y otros socios del Equipo de Trabajo AZ-Sonora	Por definir	Superfund de EPA	Bill Jones - EPA (jones.bill@epa.gov)	Resultados previstos: Actualización de los Planes de Ciudades Hermanas de Ambos Nogales, Douglas-Agua Prieta y San Luis/Yuma-San Luis Río Colorado.
Impartir capacitación a los socorristas acerca de actividades relacionadas con preparación y prevención.	EPA, Protección Civil, PROFEPA, ADEQ y otros socios del Equipo de Trabajo AZ-Sonora	Depende de la disponibilidad de recursos	Por definir	Bill Jones - EPA (jones.bill@epa.gov)	Resultados previstos: Capacitación en materia de Concientización de Socorristas (FRA*); Operaciones para Socorristas (FRO*); Actualización sobre materiales peligrosos (HazMat); y Sistema de Mando para Incidentes (ICS*) 100, 200 y 300 y manejo de vagones cisterna (*siglas de los cursos en inglés).



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona – 2015-2016 Meta 4- Mejorar la preparación conjunta de respuesta ambiental					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados previstos para 2016
Desarrollar un Plan Tri-nacional de Contingencias para la nación Tohono O'odham, Yuma y San Luis Río Colorado.	Tohono O'odham/ Ciudad de Yuma/ Municipio de San Luis Río Colorado	US\$80,000	Superfund de EPA	Bill Jones - EPA (jones.bill@epa.gov)	Resultados previstos: Finalización e implementación del Plan Tri-nacional de Contingencias para la nación Tohono O'odham, Yuma y San Luis Río Colorado.
Objetivo 3: Para el año 2016, el Equipo de Respuesta Conjunta México-EE.UU. dará a conocer materiales de divulgación y capacitación técnica para su distribución y difusión en toda la frontera.					
Proporcionar materiales para el fortalecimiento de capacidades que permitan mejorar la agilidad de respuesta, la coordinación transfronteriza y la capacitación continuada para los socorristas de Sonora/Arizona.	EPA, Protección Civil, PROFEPA, ADEQ y otros socios del Equipo de Trabajo AZ-Sonora	Por definir	Superfund de EPA	Bill Jones - EPA (jones.bill@epa.gov)	Resultados previstos: Distribución de materiales para fomentar el desarrollo de capacidades como la agilidad de respuesta, la coordinación transfronteriza y la continuidad de la formación.
Distribuir materiales sobre Sistemas de Comando para Incidentes, equipo de protección personal, seguridad contra incendios, protección contra la radiación, respuesta en caso de derrames de mercurio y concientización de socorristas.	EPA, Protección Civil, PROFEPA, ADEQ y otros socios del Equipo de Trabajo AZ-Sonora	Depende de la disponibilidad de recursos	Por definir	Bill Jones - EPA (jones.bill@epa.gov)	Resultados previstos: Cantidad de sistemas de respuesta a emergencias y equipo distribuidos. Los resultados dependerán de los recursos disponibles.
Objetivo 4: Para el año 2016, el Equipo de Respuesta Conjunta México-EE.UU. analizará los acuerdos vigentes (incluyendo los planes de ciudades hermanas) que permitan el movimiento transfronterizo de equipo y personal para fines de comparación.					



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona – 2015-2016					
Meta 4- Mejorar la preparación conjunta de respuesta ambiental					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados previstos para 2016
Investigar convenios en virtud de los cuales se permita el cruce de personal y equipo por la frontera internacional para responder a emergencias ambientales. Solicitar ayuda de los gobernadores fronterizos, en su caso.	EPA, PROFEPA. Protección Civil, estados y municipios	Por definir	Por definir	Beatriz Oliveira, Bill Jones, Enrique Ortiz, Jorge Vargas	Resultados previstos: Identificación de por lo menos un convenio en virtud del cual se permita el cruce de personal y equipo por la frontera internacional México-EE.UU. Obtención de apoyo de los gobernadores fronterizos para desarrollar un convenio sobre el movimiento transfronterizo de equipo y personal.



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Estrategia Fundamental – Salud Ambiental					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados Previstos para 2016
Se recabarán datos sobre salud ambiental y se identificará la situación actual de la salud ambiental en la región fronteriza Sonora/Arizona. La tarea se centrará en los niveles de sangre de la niñez, intoxicación con mercurio y plaguicidas, índices de asma y hospitalizaciones por asma.	Sonora Environmental Research, Inc.	US\$45,975 (US\$37,975 de subsidio de Frontera 2020 y US\$8,000 en fondos de apalancamiento)	EPA/COCEF y apalancamiento	Jeremy Bauer, EPA bauer.jeremy@epa.gov Aminata Kilungo, SERI akilungo@seriaz.org	Resultados previstos: Conclusión y publicación del informe. Por lo menos dos presentaciones de los resultados.
Llevar a cabo por lo menos un taller para compartir datos sobre salud ambiental con los promotores de salud que llevan información a las poblaciones vulnerables que existen en la frontera Sonora-Arizona.	EPA, Comisión de Salud Fronteriza México-Estados Unidos (CSFMEU), Unidad Especializada en Salud Ambiental Pediátrica de la R9 (PEHSU)	Por definir	EPA y CSFMEU	Jeremy Bauer, EPA	Resultados previstos: Realización del taller en las zonas de Nogales/Nogales. Difusión a aproximadamente 50-75 promotores que posteriormente impartirán conocimientos a sus comunidades y a poblaciones vulnerables de Sonora-Arizona.



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Estrategia Fundamental – Salud Ambiental					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados Previstos para 2016
<p>Convocar a un Simposio Fronterizo de Salud Infantil para médicos y profesionales de la salud que trabajen en la región fronteriza, con el fin de fortalecer la capacidad para el manejo de información sobre salud ambiental infantil y garantizar que este tipo de información y los estudios que surjan lleguen a ser del conocimiento de los médicos y el personal de salud pública que trabaja con las poblaciones vulnerables de la región fronteriza.</p>	EPA, CSFMEU	Por definir	EPA – Salud Infantil, Frontera, Comisión de Salud Fronteriza México-Estados Unidos	Jackie Menghrajani y Jeremy Bauer, EPA	<p>Resultados previstos: Difusión de temas prioritarios de salud ambiental que afectan a las comunidades fronterizas a un mínimo de 150 médicos, enfermeros del sistema de salud pública, personal de salud y promotores.</p>
<p>Reclutar escuelas para participar en Programas de Banderas en los que las escuelas y los administradores comparten información sobre la calidad del aire y suspenden las actividades al aire libre en caso necesario.</p>	ADEQ	Por definir	El financiamiento anterior provino de la EPA, pero actualmente lo proporciona ADEQ	Julie Finke, ADEQ	<p>Resultados previstos: Aumento en la participación en el Programa de Banderas.</p>



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Estrategia Fundamental – Salud Ambiental					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados Previstos para 2016
Implementar un Programa de Clima Extremo y Salud Pública que permita desarrollar un plan de adaptación al cambio climático en respuesta a las condiciones climáticas extremas.	ADHS, CDC	Por definir	Por definir	Matthew Roach, ADHS, Jennifer Botsford, ADHS	Resultados previstos: Creación e implementación de un plan de adaptación al cambio climático en 2016. Identificación de poblaciones vulnerables; elaboración de materiales bilingües, juegos de herramientas y videos, y otras intervenciones para fomentar la adaptación al cambio.
Implementar un Programa para prevenir la exposición solar en las escuelas públicas de Arizona, mediante el cual se enseñe a los niños de kínder a octavo grado a evitar la exposición al sol, usando el currículum denominado <i>Sunwise</i> de la EPA.	ADHS	Por definir	Por definir	Jennifer Botsford, ADHS	Resultados previstos: Distribución y presentación en las escuelas de los materiales del currículum <i>Sunwise</i> de la EPA.



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Estrategia Fundamental – Salud Ambiental					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados Previstos para 2016
Implementar un programa de prevención de intoxicaciones por plomo, mediante el cual se exhorte a los médicos a aumentar el índice de detección de los niveles de plomo en los niños de Arizona durante las revisiones pediátricas en el primer y segundo año de visitas de niño sano, así como a realizar pruebas por vez primera a niños mayores a los que nunca se les han realizado análisis. Mediante el programa también se hará el muestreo de diversos productos importados para determinar el nivel de plomo que hay en la cerámica, los dulces y las especias de importación.	ADHS	Por definir	Por definir	Jennifer Botsford, ADHS	Resultados previstos: Aumento de la detección de los niveles de plomo y el muestreo de productos importados. Implementación de un programa de prevención de intoxicaciones por plomo para médicos.
Implementar el programa de Escuelas Ambientalmente Sanas de Arizona para otorgar reconocimientos a los planteles que implementen 14 de 22 medidas ambientales destinadas a proteger la salud humana y el medio ambiente.	ADEQ	Por definir	ADEQ	Julie Finke, ADEQ	Resultados previstos: Destacar y otorgar reconocimientos a un mínimo de cinco escuelas que cumplan o superen los criterios del programa de Escuelas Ambientalmente Sanas de Arizona.



Plan de Acción de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016



Plan de Acción Maestro de Frontera 2020 Sonora-Arizona 2015-2016 Estrategia Fundamental – Salud Ambiental					
Descripción de la Acción	Organismos Colaboradores	Costo	Fuentes de Financiamiento	Contactos Principales	Objetivos y Resultados Previstos para 2016
Ampliar el programa de prevención de autobuses escolares en ralentí en Arizona, para agregar otras fuentes de emisiones en ralentí.	ADEQ	No se dispone de información	No se dispone de información	Julie Finke, ADEQ	Resultados previstos: Ampliar el programa a otras escuelas, además de las 167 que ya participan; aumentar el número de escuelas y comunidades, incluyendo a los repartidores, padres de familia y empleados municipales, en su programa de prevención de la marcha en ralentí.